

Київський університет імені Бориса Грінченка

Інститут Філології

Кафедра германської філології

“ЗАТВЕРДЖУЮ”
Проректор з науково-методичної
та навчальної роботи
О.Б.Жильцов
“ 08 ” “ 02 ” 20 21 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
ТЕОРЕТИЧНІ ПИТАННЯ ДРУГОЇ МОВИ (АНГЛІЙСЬКОЇ):

Теоретична граматики другої мови
Функціональна стилістика другої мови

Спеціальність 035 Філологія
Спеціалізація 035.06 Східні мови та літератури (переклад включно)
Освітня програма Мова та література (китайська)
Освітня програма Мова та література (японська)

Освітній рівень: другий (магістерський) 5 курс

Київ – 2021

КИЇВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ БОРИСА ГРІНЧЕНКА
Ідентифікаційний код 02136554
Начальник відділу
моніторингу якості освіти
Програма № 3020/21
(підпис) (прізвище, ініціали)
« » 20 21 р.

Розробники:

Гайдаш Анна Владиславівна – кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри германської філології Інституту філології Київського університету імені Бориса Грінченка
Редька Інна Анатоліївна – кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської філології Інституту філології Київського університету імені Бориса Грінченка

Викладач:

Гайдаш Анна Владиславівна – кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри германської філології Інституту філології Київського університету імені Бориса Грінченка
Редька Інна Анатоліївна – кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської філології Інституту філології Київського університету імені Бориса Грінченка

Робочу програму розглянуто і затверджено на засіданні кафедри германської філології
 Протокол від 21.01. 2021 р. № 6

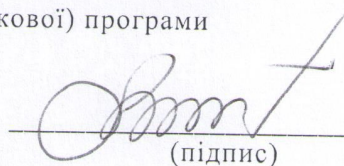
Завідувач кафедри



А.В.Гайдаш

Робочу програму погоджено з гарантом освітньої (професійної/наукової) програми
 035.06 Східні мови та літератури (переклад включно)/ Освітня програма Мова та література
 (китайська)/Освітня програма Мова та література (японська) / освітній рівень: другий
 (магістерський)
 _____. _____. 20 р.

Гарант освітньої (професійної/наукової) програми
 (керівник проектної групи)



Резаненко В.Ф.

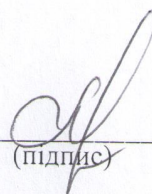
(підпис)

Робочу програму перевірено

08. 02. 2021 р.

Заступник директора інституту Філології

з науково-методичної та навчальної роботи



Л.І.Заяць

(підпис)

Пролонговано на:

на 20 ____/20 ____ н.р. ____ (____), « ____ » ____ 20 ____ р., протокол № ____
 (підпис) (ПІБ)

на 20 ____/20 ____ н.р. ____ (____), « ____ » ____ 20 ____ р., протокол № ____
 (підпис) (ПІБ)

на 20 ____/20 ____ н.р. ____ (____), « ____ » ____ 20 ____ р., протокол № ____
 (підпис) (ПІБ)

на 20 ____/20 ____ н.р. ____ (____), « ____ » ____ 20 ____ р., протокол № ____
 (підпис) (ПІБ)

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Найменування показників	навчання	
	денна	заочна
ТЕОРЕТИЧНІ ПИТАННЯ ДРУГОЇ МОВИ (АНГЛІЙСЬКОЇ)		
Вид дисципліни	вибіркова	
Мова викладання, навчання та оцінювання	англійська	
Загальний обсяг кредитів / годин	7.5 /225	
Курс	5	-
Семестр	10	-
Кількість змістових модулів з розподілом:	2	
Обсяг кредитів	7.5	
Обсяг годин, в тому числі:	225	
Аудиторні	60	-
Модульний контроль	14	-
Семестровий контроль	-	-
Самостійна робота	151	-
Форма семестрового контролю	Залік	-
<i>Змістовий модуль «Теоретична граматики другої мови»</i>		
Курс	5	-
Семестр	10	-
Кількість змістових модулів з розподілом:	2	
Обсяг кредитів	4	
Обсяг годин, в тому числі:	120	
Аудиторні	32	-
Модульний контроль	8	-
Семестровий контроль	-	-
Самостійна робота	80	-
Форма семестрового контролю	Залік	-
<i>Змістовий модуль «Функціональна стилістика другої мови»</i>		
Курс	5	-
Семестр	10	-
Кількість змістових модулів з розподілом:	2	
Обсяг кредитів	3.5	
Обсяг годин, в тому числі:	105	
Аудиторні	28	-
Модульний контроль	6	-
Семестровий контроль	-	-
Самостійна робота	71	-
Форма семестрового контролю	Залік	-

2. МЕТА ТА ЗАВДАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Курс Теоретичні питання другої мови (англійської) є одним з основних дисциплін, який вивчається у класичному університеті на денній формі навчання філологічного факультету, що зумовлено професійною значущістю знань, вмінь та навичок з практики мовлення як фахової дисципліни.

Мета: формування у студентів чіткого уявлення про функціональну стилістику як філологічну дисципліну, її теоретичні та методологічні засади, про місце функціональної стилістики серед мовознавчих дисциплін. Курс також спрямований на розкриття специфіки стилістичних ресурсів сучасної англійської мови в межах функціональних стилів. Специфіка цього курсу полягає в тому, що він, з одного боку, ґрунтується на базі рівневої стилістики і спирається на поняття зображувально-виражальних засобів та стилістичних прийомів фонологічного, морфологічного, лексико-синтаксичного рівнів, а також в аспекті семасіології, – а з іншого, враховує особливості їх поєднання у текстах, що відносяться до п'яти основних функціональних стилів. За основу опису стилістичних ресурсів англійської мови як системи взято функціонально-стильовий принцип, що надає змогу розглянути стилістичний потенціал мовних одиниць у межах існуючих мовленнєвих реєстрів.

До компетенції функціональної стилістики входить вивчення як стилістичних ресурсів, так і стилістичних мовленнєвих фактів сучасної англійської мови у сформованих у її межах функціональних стилів.

Завдання:

1) окреслення теоретичних та методологічних засад функціональної стилістики як філологічної дисципліни, встановлення її статусу, специфіки та зв'язку з іншими лінгвістичними та дисциплінами;

2) пояснення базових стилістичних понять та явищ (стиль, норма, контекст, образ, образність, висунення) з урахуванням останніх здобутків у сфері стилістичних досліджень;

3) розкриття лінгвістичної природи експресивних засобів і стилістичних прийомів (графічних, фонетичних, морфологічних, лексичних, синтаксичних, семасіологічних) англійської мови, принципів їх системної організації, а також критеріїв стилістичної диференціації у мові, що вивчається;

4) навчання студентів змістовному та детальному аналізу лінгвостилістичних особливостей художніх та нехудожніх англійських текстів;

5) навчання студентів лінгвістично обґрунтованої інтерпретації різностильових та різножанрових текстів, створених стилістичними засобами англійської мови;

6) розвиток у студентів вміння осмислювати естетичну цінність прочитаного;

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен **знати:**

1) базові теоретичні та методологічні засади функціональної стилістики англійської мови;

2) вихідні поняття стилістики;

3) стилістичні ресурси сучасної англійської мови на всіх мовних рівнях, а також принципи їх системної організації;

4) функціональні стилі сучасної англійської мови, підходи та критерії їхньої класифікації;

вміти:

1) коментувати зв'язок функціональної стилістики з іншими мовознавчими дисциплінами;

2) оперувати основними та вихідними поняттями стилістики;

3) пояснювати моделі сегментації тексту;

4) визначати функції стилістично маркованих одиниць відповідно до контексту;

5) розпізнавати типи висунення в текстах різних реєстрів і пояснювати їхню роль;

6) ідентифікувати стилістичні засоби фонологічного, морфологічного, лексичного та синтаксичного рівнів та визначати їх роль у текстах різних стилів англійської мови;

7) визначати стилістичні функції слів різних класів в текстах різних жанрів у англійській мові;

8) пояснювати шляхи формування та основні випадки функціонування виражальних засобів та стилістичних прийомів семасіології у мові, що вивчається;

9) розкривати структуру тропу та розрізняти його різновиди (метафора, метонімія, оксиморон);

розуміти художній текст як складну структурно-семантичну єдність взаємопов'язаних та взаємодіючих одиниць, що слугують розкриттю ідейно-тематичного змісту різностильових та різножанрових текстів.

Загальні компетентності (ЗК):

ЗК3 Системна компетенція.

- Здатність до самонавчання та вміння працювати автономно.
- Дослідницькі уміння (вміння знаходити специфічну інформацію з різних інформаційних джерел; вміння організувати та структурувати науково-дослідну працю).
- Здатність адаптуватися до нових ситуацій (вміння застосовувати набуті компетенції в специфічних нових умовах).

Фахові компетентності спеціальності (ФК):

ФК 3 – 5 Науково-дослідна компетенція (робити емпіричні дослідження; обмірковувати надійність науково-дослідної праці; розпізнавати типові моделі(приклади); організовувати та структурувати дослідження; робити статистичні підрахунки; аналізувати дані дослідження; обговорювати висновки та зміст науково-дослідної праці; презентувати дані науково-дослідної праці в усній або письмовій формі.

Кваліфікаційна компетенція (застосовувати сучасні принципи, методи, прийоми і засоби навчання іншомовного спілкування; реалізувати виховну, розвиваючу та освітню функції навчання; аналізувати свою професійну діяльність, добирати підручники та посібники, вивчати та узагальнювати досвід інших вчителів у галузі навчання іноземних мов).

Пошук інформації. Знаходити конкретну інформацію, пов'язану з процесом або предметом навчання, користуючись бібліотечним каталогом, сторінкою змісту або покажчиком, довідниками, словниками та Інтернетом; запитувати з метою отримання суттєво важливої інформації, пов'язаної з навчанням або спеціальністю; прогнозувати інформацію, користуючись “ключами”, напр., заголовками, підзаголовками.

Мовленнєва професійно орієнтована компетенція:

Академічне мовлення. Виступати з презентаціями чи доповідями з питань, пов'язаних з навчанням враховувати аудиторію і мету висловлювання; викласти план-схему висловлювання та логічно структурувати ідеї; користуватись відповідними правилами презентації, мовою жестів; коментувати таблиці, графіки і схеми; користуватись адекватними стратегіями під час дискусій, семінарів та консультацій; орієнтувати аудиторію щодо загальної побудови виступу дотримуватись теми виступу; враховувати різні точки зору; виділяти і розвивати ідею.

Академічне письмо. Тлумачити, порівнювати і зіставляти таблиці, графіки та схеми; узагальнювати, перефразовувати й синтезувати ідеї з різних типів текстів (напр., із статей, дослідницьких проектів); фіксувати й письмово викладати результати досліджень (напр., опитування думки, огляд теми); робити адекватні і придатні для користування конспекти з різноманітних інформаційних джерел; написати звіт (напр., згідно проекту); враховувати аудиторію та мету висловлювання; стисло викладати зміст тексту, логічно структурувати ідеї; писати вступ/висновки; організовувати текст як послідовність абзаців із заголовками та підзаголовками; користуватися логічними сполучниками для поєднання абзаців в єдиний текст; виправляти роботу.

Академічне читання. Визначати тему тексту; розуміти загальний зміст прочитаного тексту; членувати тексти на смислові частини, визначати факти; встановлювати логічні зв'язки між елементами тексту; розуміти різноманітні складні тексти великого обсягу і розкривати імпліцитну інформацію, що міститься

в них; виводити судження щодо прочитаного; оцінювати текст; робити інтерпретацію тексту.

Академічне аудіювання. Розуміти літературно-розмовне мовлення носія мови в ситуаціях повсякденного спілкування; відокремлювати головну інформацію тексту від другорядної; виділяти експліцитно висловлену головну думку почутого тексту; розуміти імпліцитно висловлену інформацію тексту; виділяти імпліцитно висловлену головну думку почутого тексту.

3. РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ ЗА ДИСЦИПЛІНОЮ

Знання та розуміння:

ПРН 12 Використовувати закони педагогічної риторики в професійній діяльності.

ПРН 13 Розробки актуальної філологічної теми під науковим керівництвом, редагування наукових матеріалів, реферування наукової літератури, володіння термінологічним апаратом сучасної філологічної і педагогічної науки.

ПРН 14 Аналізувати та продукувати тести різної стилістичної спрямованості основною іноземною мовою.

ПРН 17 Використовувати закони педагогічної риторики в професійній діяльності.

ПРН 18 Розробки актуальної філологічної теми під науковим керівництвом, редагування наукових матеріалів, реферування наукової літератури, володіння термінологічним апаратом сучасної філологічної і педагогічної науки.

ПРН 25 Здатність до критичної рефлексії на процес оволодіння мовою.

4. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

№ п. п	Назви теоретичних розділів	Кількість годин						
		Разом	Ауд	лекцій	практич ні	семінарс	Підсум	Самостій на
Змістовий модуль «Теоретична граматики другої мови» Модуль 1 Системний та структурний підходи до вивчення мови. Морфологія								
1	Т.1. Предмет теоретичної граматики. Морфемна структура слова.	4	4	2	2			20
2	Т.2 Граматичні властивості іменника.	4	4	2	2	2		
3	Т.3 Граматичні особливості дієслова.	26	6	2	2	2		
4	Т.4 Граматичні властивості прикметника. Граматичні властивості прислівника. Граматичні властивості службових класів слів.	24	4		2			20
	Модульна к.р. № 1, 2	4					4	
	Усього за модуль	62	18	6	8	4	4	40
Модуль 2 Синтаксис								
5	Т.5 Синтаксис словосполучення. Загальна характеристика синтаксичного рівня.	24	4	2	2	2		
6	Т.6 Синтаксис простого речення. Синтаксис складного речення. Синтаксис тексту.	26	6	2	2	2		20
7	Т.7 Прагмалінгвістичний синтаксис. Синтаксис дискурсу.	4	4		2			20
	Модульна к.р. № 3	2					2	
	Модульна к.р. № 4	2					2	
	Усього за модуль	58	14	4	6	4	4	40
	Усього за Змістовий модуль	120	32	10	14	8	8	80
Змістовий модуль «Функціональна стилістика другої мови» Модуль 1 Теоретичні підвалини функціональної стилістики								
1	Т.1 Вихідні поняття функціональної стилістики.	12	4	2		2		8
2	Т.2 Стиль художньої прози. Розмовний стиль.	11	4	2		2		7

3	Т.3 Публіцистичний стиль. Офіційно-діловий стиль. Науковий стиль.	13	6	2		4		7
	Модульна к.р. № 1	2					2	
	Усього за модуль	38	14	6		8	2	22
Модуль 2 Стилістичний потенціал англійської мови у функціональному аспекті								
4	Т 4 Художній стиль. Фонографічні засоби художнього стилю. Моделі тропів і фігур мовлення у художніх текстах.	9	2		2			7
5	Т.5 Художній стиль. Фонографічні засоби художнього стилю. Моделі тропів і фігур мовлення у художніх текстах.	9	2		2			7
6	Т.6 Художній стиль. Лексико-синтаксична організація художнього тексту.	9	2		2			7
7	Т.7 Газетний стиль. Стиль газетних заголовків. Лексико-синтаксична організація газетної статті.	9	2		2			7
8	Т.8 Газетний стиль. Сильні позиції в тексті.	9	2		2			7
9	Т.9 Офіційно-діловий стиль. Рівнева стилістика текстів офіційно-ділового стилю.	9	2		2			7
10	Т. 10 Науковий стиль. Рівнева стилістика текстів наукового стилю.	9	2		2			7
	Модульна к.р. № 2	2					2	
	Модульна к.р. № 3	2					2	
	Усього за модуль	67	14		14		4	49
	Усього за Змістовий модуль	105	28	6	14	8	6	71
	Усього за курс	225	60	16	28	16	14	151

5. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ТЕОРЕТИЧНА ГРАМАТИКА ДРУГОЇ МОВИ

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1.

ТЕМА 1. Предмет теоретичної граматики. Морфемна структура слова.

Види роботи: лекція, практичне заняття

ТЕМА 2. Граматичні властивості іменника.

Види роботи: лекція, семінар, практичне заняття

ТЕМА 3. Граматичні особливості дієслова.

Види роботи: лекція, семінар, практичне заняття

ТЕМА 4. Граматичні властивості прикметника. Граматичні властивості прислівника. Граматичні властивості службових класів слів.

Види роботи: лекція, практичне заняття

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 2.

ТЕМА 5. Синтаксис словосполучення. Загальна характеристика синтаксичного рівня.

Види роботи: лекція, семінар, практичне заняття

ТЕМА 6. Синтаксис простого речення. Синтаксис складного речення. Синтаксис тексту.

Види роботи: лекція, семінар, практичне заняття

ТЕМА 7. Прагмалінгвістичний синтаксис. Синтаксис дискурсу.

Види роботи: практичне заняття

ФУНКЦІОНАЛЬНА СТИЛІСТИКА ДРУГОЇ МОВИ

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1.

ТЕМА 1. Вихідні поняття функціональної стилістики.

Види роботи: лекція, семінар

ТЕМА 2. Стиль художньої прози. Розмовний стиль.

Види роботи: лекція, семінар

ТЕМА 3. Публіцистичний стиль. Офіційно-діловий стиль. Науковий стиль.

Види роботи: лекція, семінари (3-4)

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 2.

ТЕМА 4. Художній стиль. Фонографічні засоби художнього стилю. Моделі тропів і фігур мовлення у художніх текстах.

Види роботи: практичне заняття

ТЕМА 5. Художній стиль. Лексико-синтаксична організація художнього тексту.

Види роботи: практичне заняття

ТЕМА 6. Газетний стиль. Стиль газетних заголовків. Лексико-синтаксична організація газетної статті.

Види роботи: практичне заняття

ТЕМА 7. Газетний стиль. Сильні позиції в тексті газетної статті.

Види роботи: практичне заняття

ТЕМА 8. Офіційно-діловий стиль. Рівнева стилістика текстів офіційно-ділового стилю.

Види роботи: практичне заняття

ТЕМА 9. Науковий стиль. Рівнева стилістика текстів наукового стилю.

Види роботи: практичне заняття

ТЕМА 10. Розмовний стиль: лексико-граматичні особливості.

Види роботи: практичне заняття

6. КОНТРОЛЬ НАВЧАЛЬНИХ ДОСЯГНЕНЬ

6.1. Система оцінювання навчальних досягнень студентів

№ п/ п	Вид діяльності	Кількість балів за одиницю	Кількість одиниць до розрахунку	Всього
Теоретична граматики другої мови				
1.	Відвідування практичних занять	1	7	7
2	Відвідування семінарських занять	1	4	4
3	Робота на семінарських заняттях	10	4	40
4.	Відвідування лекцій	1	5	5
5.	Робота на практичних заняттях	10	7	70
6	Самостійна робота	5	4	20
7.	Модульні контрольні роботи	25	4	100
	Максимальна кількість балів			246
Функціональна стилістика другої мови				
1.	Відвідування практичних занять	1	7	7
2	Відвідування семінарських занять	1	4	4
3	Робота на семінарських заняттях	10	4	40

4.	Відвідування лекцій	1	3	3
5.	Робота на практичних заняттях	10	7	70
6	Самостійна робота	5	10	50
7.	Модульні контрольні роботи	3	25	75
	Максимальна кількість балів			249
	Максимальна кількість балів за курс	246+249 = 495		
	Коефіцієнт розрахунку рейтингових балів	4,9		

6.2. Завдання для самостійної роботи

ТЕОРЕТИЧНА ГРАМАТИКА ДРУГОЇ МОВИ (80 год)

Змістовий модуль 1. Системний та структурний підходи до вивчення мови. Морфологія (40 год.).

Т.1 Визначення теоретичної граматики як лінгвістичної дисципліни, що вивчає граматичну будову мови. Поняття граматичної будови мови. Зв'язок теоретичної граматики з практичною граматиною. Принципи граматичного аналізу. Морфологія та синтаксис як два головних розділи граматики. Комунікативна та експресивна функції мови.

Т.4 Граматичні властивості службових класів слів. Службові слова – неномінативні одиниці мови. Критерії класифікації службових слів. Функції службових слів у реченні і тексті. Класифікація службових слів. Модальні слова. Сполучникові прислівники. Сполучники. Прийменники. Інтенсифікатори. Частки.

Змістовий модуль 2 Синтаксис (40)

Т.5 Висловлення: Речення-висловлення як основна комунікативна одиниця. Поняття актуального членування: тема, рема. Тема-рематичні зв'язки. Поняття пресупозиції та імплікації. Синтаксис тексту: Текст як одиниця найвищого рівня. Основні напрямки досліджень лінгвістики тексту. Загальні риси тексту. Тематична

цілісність як аспект тексту. Семантико-синтаксична сполучуваність як аспект тексту, її роль у текстобудові. Типи зв'язків: анафоричні, катафоричні, лексичні. Поняття дейксису. Типи дейктичних маркерів: дейксис особи, дейксис місця, темпоральний дейксис, текстовий дейксис, соціальний дейксис.

Т.6 Основи аналізу дискурсу. Комунікативні постулати П.Грайса: постулат інформативності, постулат істинності, постулат релевантності, постулат ясності вислову. Імплікатури дискурсу. Принцип ввічливості.

ФУНКЦІОНАЛЬНА СТИЛІСТИКА ДРУГОЇ МОВИ (71 год)

Змістовний модуль 1 Теоретичні підвалини функціональної стилістики (22 год)

Т.1 Вихідні поняття функціональної стилістики.

Т.2 Стиль художньої прози. Розмовний стиль.

Т.3 Публіцистичний стиль. Офіційно-діловий стиль. Науковий стиль.

Змістовний модуль 2 Стилiстичний потенціал англійської мови у функціональному аспекті (49 год)

Т.4 Художній стиль. Фонографічні засоби художнього стилю. Моделі тропів і фігур мовлення у художніх текстах.

Т.5 Художній стиль. Фонографічні засоби художнього стилю. Моделі тропів і фігур мовлення у художніх текстах.

Т.6 Художній стиль. Лексико-синтаксична організація художнього тексту.

Т.7 Газетний стиль. Стиль газетних заголовків. Лексико-синтаксична організація газетної статті.

Т.8 Газетний стиль. Сильні позиції в тексті.

Т.9 Офіційно-діловий стиль. Рівнева стилістика текстів офіційно-ділового стилю.

Т. 10 Науковий стиль. Рівнева стилістика текстів наукового стилю

КАРТА САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ СТУДЕНТА

Змістовий модуль та теми курсу	Академічний контроль	Бали	Термін виконання (тижні)
Змістовий модуль «Теоретична граматики другої мови» (80 год)			
Модуль 1. Прагматичні студії (40 год.).			
Т.3 Поняття граматичної будови мови. Принципи граматичного аналізу. Комунікативна та експресивна функції мови. (20)	Доповідь	5	IV
Т.4 Граматичні властивості службових класів слів. (20)	Презентація	5	VI
Модуль 2 Дискурс аналіз (40)			
Т.5 Висловлення: Речення-висловлення як основна комунікативна одиниця. Поняття актуального членування: тема, рема. Тема-рематичні зв'язки. Поняття пресупозиції та імплікації. (20 год)	Презентація	5	VIII
Т.6 Основи аналізу дискурсу. (20 год)	Доповідь	5	XI
Всього за 10 семестр (80 годин)		20	
Змістовий модуль «Функціональна стилістика другої мови» (71 год)			
Модуль 1 Теоретичні підвалини функціональної стилістики (22год)			
Т.1 Вихідні поняття функціональної стилістики.	Практичні заняття	5	IV
Т.2 Стил художньої прози. Розмовний стиль.	Практичні заняття	5	VI
Т.2 Стил художньої прози. Розмовний стиль.	Практичні заняття	5	VI
Модуль 2 Стилістичний потенціал англійської мови у функціональному аспекті (49 год)			
Т.3 Публіцистичний стиль. Офіційно-діловий стиль. Науковий стиль.	Практичні заняття	5	VII

Т 4 Художній стиль. Фонографічні засоби художнього стилю. Моделі тропів і фігур мовлення у художніх текстах.	Практичні заняття	5	VIII
Т.5 Художній стиль. Фонографічні засоби художнього стилю. Моделі тропів і фігур мовлення у художніх текстах.	Практичні заняття	5	VIII
Т.6 Художній стиль. Лексико-синтаксична організація художнього тексту.	Практичні заняття	5	IX
Т.7 Газетний стиль. Стиль газетних заголовків. Лексико-синтаксична організація газетної статті.	Практичні заняття	5	IX
Т.8 Газетний стиль. Сильні позиції в тексті.	Практичні заняття	5	X
Т.9 Офіційно-діловий стиль. Рівнева стилістика текстів офіційно-ділового стилю.	Практичні заняття	5	X
Т. 10 Науковий стиль. Рівнева стилістика текстів наукового стилю	Практичні заняття	5	XI
Всього за модуль (71 годин)		50	
Всього за 10 семестр (151 годин)		70	

6.3 Форми проведення модульного контролю та критерії оцінювання

Модульний контроль проводиться у письмовій формі, завдання спрямовані на перевірку рівня володіння основними видами методами та прийомами дискурс аналізу/функціональної стилістики розподілені на наступні блоки:

Теоретичне питання (максимальна оцінка – 10 балів)

Практичне завдання. (максимальна оцінка – 15 балів)

Загальна максимальна оцінка за модульну контрольну роботу – 25 балів.

6.4. Форми проведення семестрового контролю та критерії оцінювання.

Згідно з навчальною програмою семестровим контролем є залік. Залік виставляється за результатами отриманого студентом рейтингу.

6.5. Шкала відповідності оцінок

Рейтингова оцінка	Оцінка за стобальною шкалою	Значення оцінки
A	90-100 балів	Відмінно - відмінний рівень знань/умінь/навичок у межах обов'язкового матеріалу з можливими незначними недоліками
B	82-89 балів	Дуже добре - достатньо високий рівень знань/умінь/навичок у межах обов'язкового матеріалу без суттєвих (грубих) помилок
C	75-81 балів	Добре - в цілому добрий рівень знань/умінь/навичок з незначною кількістю помилок
D	69-74 балів	Задовільно - посередній рівень знань/умінь/навичок із значною кількістю недоліків, достатній для подальшого навчання або професійної діяльності
E	60-68 балів	Достатньо - мінімально можливий допустимий рівень знань/умінь/навичок
FX, F	1-59 балів	Незадовільно з обов'язковим повторним проходженням — досить низький рівень знань/умінь/навичок, що вимагає повторного проходження

“Функціональна стилістика другої мови”

модульний контроль – 6 год., залік

Змістовний модуль 1							
К-сть балів за модуль	87 балів						
Лекції	1		2			3	
Тема лекції	Вихідні поняття функціональної стилістики. 16		Стиль художньої прози. Розмовний стиль. 16			Офіційно-діловий стиль. Науковий стиль. Розмовний стиль. 16	
Семінари	1		2			3	4
Тема семінару	Вихідні поняття функціональної стилістики. Стиль. Функціональний стиль. Функція. Висунення його типу. Зображувально-виражальний засіб. Стилістичний прийом.		Стиль художньої прози. Первинний і вторинний код. Засоби вторинної номінації. Основні засоби художнього мовлення: фонетичні, морфологічні, лексико-синтаксичні. Розмовний			Публіцистичний стиль. Жанри і типи текстів. Функції публіцистичного стилю. Лексико-синтаксичні особливості публіцистичного стилю.	Офіційно-діловий стиль. Особливості мовлення дипломатії. Кліше та іншомовні запозичення.
Кількість балів за відвідування та присутність на семінарах	1+10 б.		1+10 б.			1+10 б.	1+10 б.
Поточний контроль	Контрольна модульна робота № 1 (25 балів)						
Самостійна робота	3*5 балів =15 балів						
Змістовний модуль 2							
К-сть балів за модуль	162 бали						
Практичні заняття	1	2	3	4	5	6	7
Теми практичних занять	Художній стиль. Фонографічні засоби художнього стилю. Моделі	Художній стиль. Лексико-синтаксична організація	Газетний стиль. Стиль газетних заголовків. Лексико-синтаксичні	Газетний стиль. Сильні позиції в тексті газетної статті.	Газетний стиль. Сильні позиції в тексті газетної статті.	Науковий стиль. Рівнева стилістика текстів наукового стилю.	Розмовний стиль: лексико-граматичні особливості.
Кількість балів за відвідування та присутність на практичних	1+10б	1+10б	1+10б	1+10б	1+10б	1+10б	1+10б
Поточний контроль	Контрольна модульна робота № 2, 3 (25 балів х 2 = 50)						
Самостійна робота	7*5 балів = 35						
РАЗОМ ГОДИН	249						
Підсумковий контроль	залік						

7.2. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНА КАРТА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ “Теоретична граматики другої мови”

Разом: 120 год.; лекції – 10 год; практичні заняття – 14 год.; семінарські заняття – 8 год.; модульний контроль – 8 год.; самостійна робота – 80 год., залік

Модулі	Змістовий модуль 1				Змістовий модуль 2		
Назва модуля	Системний та структурний підходи до вивчення мови. Морфологія				Синтаксис		
Кількість балів за модуль	129				117		
Теми практичних занять	Т. 1. Предмет теоретичної граматики. Морфемна структура слова.	Т.2 Граматичні властивості іменника.	Т.3 Граматичні особливості дієслова.	Т. 4 Граматичні властивості прикметника. Граматичні властивості прислівника. Граматичні властивості службових класів слів.	Т.5 Синтаксис словосполучення. Загальна характеристика синтаксичного рівня.	Т.6 Синтаксис простого речення. Синтаксис складного речення. Синтаксис тексту.	Т.7 Прагмалінгвістичний синтаксис. Синтаксис дискурсу.
Бали за присутність на лекціях	1	1	1		1	1	
Бали за присутність на практичних	1	1	1	1	1	1	1
Бали за роботу на практичних	10	10	10	10	10	10	10
Бали за присутність на семінарських			1	1		1	1
Бали за роботу на семінарських			10	10		10	10
Самостійна робота	2*5 = 10 бал.				2*5 = 10 бал.		
Види поточного контролю	Модульна контрольна робота 1,2 50 бал.				Модульна контрольна 3,4 робота 50 бал.		
РАЗОМ ГОДИН	246						
Види підсумкового контролю	залік						

8. РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА

Змістовий модуль «Теоретична граматика другої мови»

Основна література:

1. Randolph Quirk, Sidney Greenbaum, Geoffrey Leech, Jan Svartvik. A Grammar of Contemporary English. – Longman Group Ltd. – 1992. – 922 p.
2. Почепцов Г.Г. Конструктивный анализ структуры предложения. – Киев: Вища школа, 1971.
3. Раєвська Н.М. Теоретична граматика сучасної англійської мови. – Київ: Вища школа, 1976.

Додаткова література:

4. Иванова И.П., Бурлакова В.В., Почепцов Г.Г. Теоретическая грамматика современного английского языка. – М.: Высшая школа, 1981.
5. Brown G., Yule G. Discourse analysis. – Cambridge: Cambridge Univ. Press, 1983.
6. Crystal D. The Cambridge Encyclopedia of the English Language. – Cambridge: Cambridge Univ. Press, 1995.
7. Hatch E. Discourse and Language Education. – Cambridge: Cambridge Univ. Press, 1994.
8. Kolomiitseva O. A. Psycholinguistics (A Teaching Guide). – К.: KNLY, 1999.
9. Leech G.N. Principles of Pragmatics. – London, New York: Longman, 1983.
10. Nunan D. Introducing Discourse Analysis. – London: Penguin English, 1993.
11. Yule G. Pragmatics. – Oxford: Oxford Univ. Press, 1996.

Змістовий модуль «Функціональна стилістика другої мови»

Основна література:

1. Дубенко О.Ю. Порівняльна стилістика англійської і української мов. Вид. 2-е перероб. і допов. Навч. посібник. / Олена Дубенко. – Вінниця: НОВА КНИГА, 2011.
2. Стилистика английского языка / Мороховский А.Н., Воробьева О.П., Лихошерст Н.И., Тимошенко З.В. – К.: Вища шк., 1991.

3. Арнольд И.В. Стилистика современного английского языка. – М.: Изд-во "Флинта: Наука", 2004.

1. Додаткова література:

2. Арнольд И.В. Семантика. Стилистика. Интертекстуальность / Науч. ред. П.Е. Бухаркин. – М.: Кн. Дом "ЛИБРОКОМ", 2010.

3. Бернадская Ю.С. Текст в рекламе: учеб. пособие. – М.: Юнити-Дана, 2009. – С. 93-108, 186-198.

4. Брандес М.П. Стилистика текста. Теоретический курс: Учеб. – М.: Прогресс-Традиция; ИНФРА – М, 2004.

5. Гореликова М.И., Магомедова Д.М. Лингвистический анализ художественного текста. М.: Русский язык, 1983.

6. Гуревич В.В. Стилистика английского языка: учеб. пос. М.: Флинта : Наука, 2007.

7. Єфімов Л.П. Стилїстика англійської мови і дискурсивний аналіз. Учбово-методичний посібник. – Вінниця: НОВА КНИГА, 2004.

8. Иванова Т.П., Брандес О.П. Стилистическая интерпретация текста. – М.: Высш. шк, 1991.

9. Кено Р. Вправи зі стилю. – Львів: ЛА «ПІРАМІДА», 2006.

10. Кухаренко В.А. Інтерпретація тексту : Підручник. – Вінниця: НОВА КНИГА, 2004.

11. Кухаренко В.А. Практикум зі стилістики англійської мови. Підручник. – Вінниця: НОВА КНИГА, 2003.

12. Моисеева Л.Ф. Лингвистический анализ художественного текста. К.: Вища шк., 1984.

13. Нечуй-Левицький І. Світогляд українського народу. Ескіз української міфології. – 2-е вид. – К.: Обереги, 2003. – 144 с.

14. Одинцов В.В. Стилистика текста. – М.: Едиториал УРСС, 2004.

15. Особливості мови і стилю засобів масової інформації / Коваль А.П., Солганік Г.Я., Пінчук О.Ф. – К.: «Вища школа», 1983.

16. Пелевина Н.Ф. Стилистический анализ художественного текста. – Л.: Просвещение, 1980.
17. Скребнев Ю.М. Основы стилистики английского языка: Учебник для ин-тов и фак. иностр. яз. – 2-е изд. – М: Изд-во Астрель, 2003.
18. Borisova L.V. Interpreting Fiction. – Минск: Вышэйш. шк., 1987.
19. Freeborn D. Style. Text Analysis and Linguistic Criticism. – L.: Macmillan Press LTD, 1996.
20. Introduction to film stylistics / Move Ahead through Movies! Part 2: навч. Посіб. Для студ. ВНЗ / Гайдаш А.В., Редька І.А., Климчук Ю.В., Безпалова Н.П. – К.: Київ., ун-т ім. Б.Грінченка, 2014. – С. 4-8.
21. Shakhovsky V.I. English Stylistics: учеб. пос. – М.: Изд-во ЛКИ, 2008.
22. Sosnovskaya V.B. Analytical Reading. – М.: Higher School, 1974.
23. Znamenskaya T.A. Stylistics of the English Language. Fundamentals of the Course. – учеб. пос. – М.: КомКнига, 2006.

Додаткові ресурси

1. Энциклопедия символов, знаков, эмблем / [сост. В. Андреева и др.]. – М.: Локид; Миф.
2. Краткий словарь когнитивных терминов / [сост.: Е.С. Кубрякова, В.З. Демьянков, Ю.Г. Панкрац, Л.Г. Лузина]. – М.: Филол. ф-т МГУ им. М.В. Ломоносова, 1997.
3. Краткий словарь терминов лингвистики текста / [сост. Т.М. Николаева] // Новое в зарубежной лингвистике. – Вып. VIII. Лингвистика текста. – М.: Прогресс, 1978. – С. 467-472.
4. Лингвистический энциклопедический словарь / [под. ред. В.Н. Ярцевой]. – М.: Советская энциклопедия, 1990.
5. Литературная энциклопедия терминов и понятий / [под ред. А.Н. Николюкина]. – М.: НПК "Интелвак", 2003.
6. Литературный энциклопедический словарь / [под. ред. В.М. Кожевникова, П.А. Николаева]. – М.: Советская энциклопедия, 1987.

7. Наратологічний словник / [уклад.: О.М. Ткачук]. – Тернопіль: Астон, 2002.
8. Словарь лингвистических терминов / [сост. О.С. Ахманова]. – [4-е изд., стереотип.]. – М.: КомКнига, 2007.
9. Стилистический энциклопедический словарь русского языка / [под. ред. М.Н. Кожиной]. – М.: Флинта: Наука, 2003.
10. Texts of all lectures on Stylistics presented in the computer programme Microsoft Power Point.